

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 59 (1933)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN
ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de
l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS:

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève.
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES

Fribourg : MM. L. HERTLING, architecte ; A. ROSSIER, ingénieur ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. C. BUTTICAZ, ingénieur ; EPITAUX, architecte ; E. JOST, architecte ; A. PARIS, ingénieur ; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; E. ODIER, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MÉAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur,
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

A. DOMMER, ingénieur, président. — G. EPITAUX, architecte. — M. IMER, J. HURTER. — E. SAVARY, ingénieur.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, S. A., Rue Haldimand, 6, LAUSANNE

ANNONCES:

Le millimètre sur 1 colonne :
20 centimes.

Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial
pour fractions de pages.

Régie des annonces :
Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'Édition)
Terreaux 29, Lausanne.



Troesch & C° S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires



PAVATEX

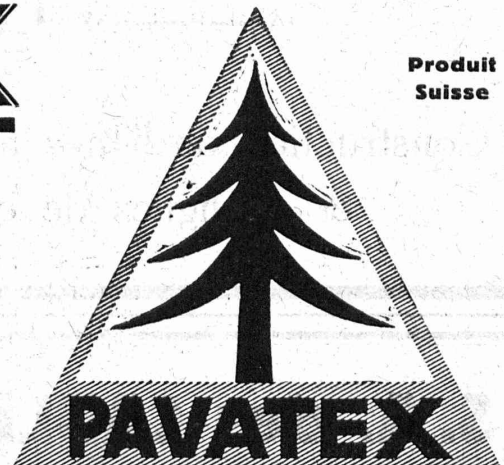
(Fibre de bois)

PLAQUE DE CONSTRUCTION ET D'ISOLATION
Isolation de premier ordre contre : LE FROID •
LE CHAUD • LE BRUIT • L'HUMIDITÉ ET LES
CONDENSATIONS

PAVAG S. A. - ZURICH

Bureau de vente Rämistrasse, 3 • Téléphone No. 42.87 5
Succursale à Genève : 6, Rue de la Rôtisserie. Téléphone No. 53.575

FOIRE SUISSE, BALE, Halle IV, Stand 828.



ALBERT HELD & S. A.

MENUISERIE - ÉBÉNISTERIE MODÈLE

PORTES - FENÊTRES
PORTES REVOLVER
FENÊTRES A COULISSE
MENUISERIE D'ART

MONTREUX
LAUSANNE

MAGASINS
BUREAUX
MEUBLES
PROJETS

LIÈGE
STORES
VOLETS A ROULEAUX
CHEMINÉES SCHOFER
BÉTON ARMÉ TRANSLUCIDE
GRANIT - GRÈS - MARBRE

ROSSI
LAUSANNE TÉL. 26.201



Entreprise générale de Travaux d'asphaltage

pour couvertures et dallages étanches de Toitures plates, Voûtes, Tunnels.
Terrasse, Balcons, Chambres à lessives, Chambres de bains, Etendages, etc.
Application verticale Pour assèchement des murs.

Travaux garantis.

Nombreuses références.

LAUSANNE
Téléphone 22.826

ORESTE ROSSO
MAITRE-ASPHALTEUR

VEVEY
Téléphone 151

ENTREPRISE ÉLECTRIQUE **C. ERNI & C^{IE}**

Av. des Bergières 37 **LAUSANNE** Téléphone 26 202

Construction de lignes aériennes de haute et basse tension
et de lignes de contact pour chemins de fer

S. A. des CABLERIES et TRÉFILERIES COSSONAY-GARE

Adr. télégr. : **CABLERIES**

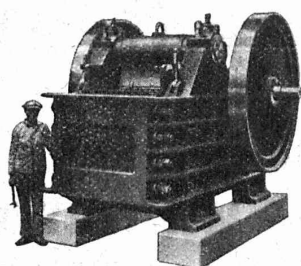
Téléph. : **LAUSANNE 8.181**

Fils et cordes de cuivre. — Fils et cordes d'aluminium.
Fils et câbles isolés au caoutchouc. — Tubes isolants.

Câbles souterrains pour force et lumière.

Câbles souterrains pour la téléphonie et la télégraphie.

Concasseurs "CLUS" à grand rendement



Concasseurs à balanciers simple ou double. — Concasseurs giratoires primaire ou secondaire. — Broyeurs à sable. — Machines à trier et laver le sable et le gravier. — Laveurs et Trieurs à inondation d'eau.

Installations complètes pour la préparation du sable et du gravier, pour tous rendements et exigences.

Renseignements et devis sur demande.

BUREAU TECHNIQUE
ROBERT AEBI & CIE S.A. ZURICH
FABRIQUE DE MACHINES D'ENTREPRISES

LOSINGER & Cie - Lausanne

Av. des Alpes, 38

Tél. 24.765

Section revêtements modernes de routes :

Cylindrages — Goudronnages — Spramexages.
— Bitumages — Tapis à chaud et à froid —
Pénétration — Topeka — Shellmac — Tar ma-
cadam — Pavages et tous travaux accessoires —
Aménagements d'alentours de bâtiments,
jardins, cours, etc.

Section travaux hydrauliques : Fondations
pneumatiques, Pilotages et sondages. — Gunit.
Conduites souslacustres, Scaphandriers.

Dépôt à Renens - Succursale à Vevey

Sagrave S. A., à Lausanne

Adresse : Case postale Ouchy — Téléphone 22.997

Bureau : Quai Bellerive, Ouchy.

Spécialité de sables et graviers du lac pour béton armé

Importantes installations de triage et concassage produits bruts et concassés, triés ou tout venant en toutes granulations, pour toutes applications, petit gravier d'allée, sable moulu, tamisé à 2 mm. pour crépissages fins, enduits et jointoyages. — Poussière de roche (Filler) pour liant dans les mortiers bitumineux. — Entreprise de dragage, construction port, canaux, jetées, enrochements.

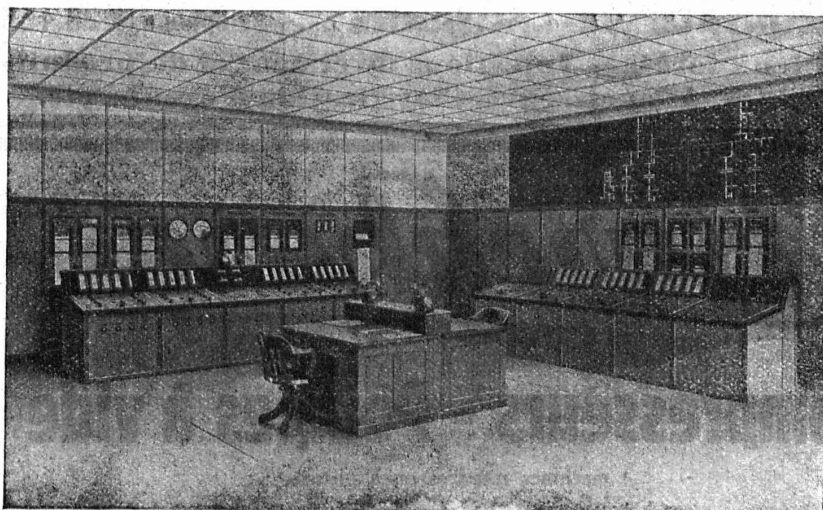
CHARLES MAIER & C^{IE}

FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES - SCHAFFHOUSE

16, Place St-François

Bureau de LAUSANNE

Téléphone 27.222



Salle de commande à l'usine de Innertkirchen.

Gros appareillages
pour
usines électriques

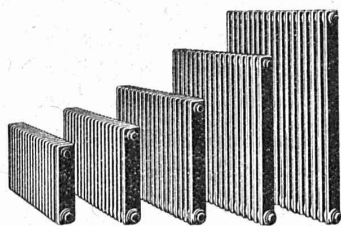
Stations
transformatrices

Stations en plein air

Salles de commande

Coffrets de manœuvre

Coffrets avec relais
thermiques



SULZER

Chauffage central

Service d'eau chaude

Ventilation

SULZER FRÈRES, Société Anonyme, **WINTERTHUR**

Bureau à **Lausanne**: 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 23.367

TUYAUX VIANINI en béton armé centrifugé

POUR TURBINES, CONDUITES FORCÉES, SYPHONS, CANALISATIONS,
CONDUITES A PURIN, ÉGOUTS, etc.

Haute résistance, étanchéité garantie. - Diamètre de 150 à 2000 mm. - Longueur utile jusqu'à 3.60 m.

FABRICATION : DESMEULES FRÈRES

GRANGES-MARNAND

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DES POUTRES SIEGWART

LUCERNE

Vente exclusive pour la Suisse romande, renseignements et études :

J. RACINE-VALLOTTON, ing. EPF, LA TOUR-DE-PEILZ

- Téléphone 17.59

Pour éviter tous les ennuis provenant des dépôts de tuf dans les chaudières, boilers, canalisations, etc.,
placez un filtre **ADOUCISSEUR D'EAU ZERHYD-DOUCIL**



INSTALLATIONS DE FILTRES A SILEX, DÉGAZEURS, DÉFERRISSEURS, etc., marque ACFI

Concessionnaire exclusif pr la Suisse : Louis F. WOLF, ing., Sternenstr. 7, Zurich. - Tél. 32.441.

Représentant pr la Suisse romande : A. ROBERT, ing.-chim., Mont-Choisi, Lausanne. - Tél. 33.354.

TRAVAUX HYDRAULIQUES S. A.

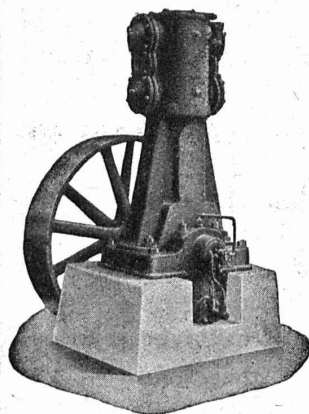
A.-G. für Grundwasserbauten, BERNE

Rue Ch. Vuillermet 2

SUCCURSALE DE LAUSANNE

Téléphone N° 28.455

Forages, Puits-filtrants, Pieux forés. — Injections de ciment et de produits chimiques. — Filtres rapides, Adoucisseurs, Clarification d'égoûts, etc.



Burckhardt

Compresseurs - Pompes à vide

machines rotatives ou à pistons.

50 ans d'expérience.

S. A. des Ateliers de Construction Burckhardt, Bâle.

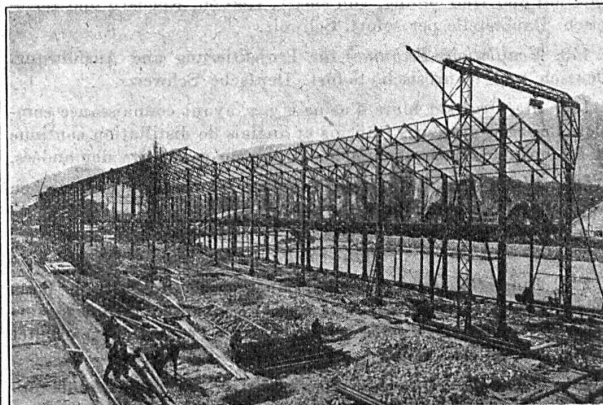


**PLAQUES DE PROPRETÉ
EN CELLULOÏD**

E.&W. SCHLUND
FABRIQUE D'ARTICLES EN CELLULOÏD
ALTSTETTEN - ZÜRICH
TÉLÉPHONE UTO 5009

**Ateliers de Constructions métalliques
et mécaniques**

GIOVANOLA FRÈRES S. A.
MONTHEY (Suisse)



Ponts et charpentes métalliques.
Constructions entièrement soudées par procédé électrique.
Ponts roulants. Grues. Vannes. Chaudronnerie en fer.
Conduite forcée. :: Gazomètres.
Réservoirs et appareils mélangeurs.
Cuves à huile pour transformateurs.
Serrurerie en bâtiment.

EQUIPEMENT ELECTRIQUE AUTOMOBILE

Rue de **ROMAN-CORTHÉSY** Téléphone
Genève, 40 29.786

LAUSANNE

ATELIER MODERNE DE RÉPARATIONS

MAGNÉTOS - DELCO - DYNAMO - DÉMARREUR

Indicateur de direction - Essuie-glace - Stop
aux meilleures conditions.

Bureau d'études de chemins de fer spéciaux
ci-devant Ing. H. H. Peter

Scheuchzerstr. 50 **ZÜRICH** Téléphone 29.345

Télégr. Bergbahnen - Chèques postaux VIII 372

**Projets. - Direction de travaux.
Expertises.**

G. WEBER S. A.

LAUSANNE

FONDÉE EN 1889

Chauffages centraux

Ventilations

Brûleurs à huile

**Société Suisse
des Explosifs**

Usine et siège à **GAMSEN** près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

GAMSITE

et **SIMPLONITE**

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

Téléphone : N° 181, Brigue

S.T.S.

Schweizer Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: Selnau 23.75 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH

Gratuit pour tous les employeurs.

Nouveaux emplois vacants :

Maschinen-Abteilung.

5. *Elektro-Ingenieur* oder Techniker zu selbständig. Bau, Konstruktion und Herstellung, von elektr. Herden, Kochern und Bügeleisen. Dauerstelle per sofort. Schweiz.

143. *Ventilations-Techniker* für Projektierung und Ausführung. Deutsch und französisch. Sofort. Deutsche Schweiz.

165. *Ingenieur* sur fours d'usine à gaz, ayant connaissance complète des trois systèmes français et anglais de distillation continue et discontinue. Suisse romande. Copies de certificats demandées.

537. *Elektro-Ingenieur* oder Techniker erfahren im elektrischen Apparatebau, für Laboratorium.

Bau-Abteilung.

228. Jung. *Bau-Ingenieur* oder Bautechniker für französ. Bau-firma. Gewandtheit im Zeichnen, spez. Eisenbeton unbedingt erforderlich. Bevorzugt Bewerber, die schon in Frankreich gearbeitet haben und im Besitze der carte d'identité sind. Sofort.

206. *Tücht. Bau-Ingenieur* mit vielseitiger Praxis im Eisenbeton- und Stahlbau. Bewerber muss sicherer Statiker und gewandter Konstrukteur sein. Deutsche Schweiz. Ing. Bureau.

220. Erfahren. *Bau-Ingenieur* für Eisenbeton- und Eisenkonstruktionen sehr guter Statiker. Eintritt 1. Mai. Ing. Bureau Zürich.

240. Bon *dessinateur* spécialisé dans le béton armé, parlant le français, pour 3 à 4 mois. Ville bords du Léman.

Les réponses aux annonces ci-dessus doivent être adressées au Service Technique Suisse de Placement à Zurich, et non à la Société Suisse d'Édition (Indicateur Vaudois). Les offres ne seront transmises qu'après l'inscription au S. T. S.

ZENT

Le matériel pour chauffages centraux

Ses chaudières

Ses radiateurs

Ses bouilleurs

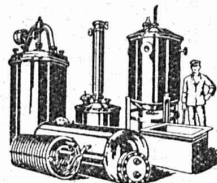
sont

des produits de qualité suisse

ZENT S.A. BERNE

Fabrique de matériel pour chauffage
central à Ostermündingen
près Berne

BREVET : Le propriétaire du brevet suisse N° 127.195 concernant : « Procédé perfectionné pour la fabrication du béton de ciment et la mise en œuvre du dit procédé », offre à céder des licences pour la fabrication en Suisse, ou à vendre son brevet. Adr. les offres ou propositions au Bureau de brevets J.-D. Pahud, ingénieur-conseil, 4 Rue du Lion d'Or, à Lausanne, qui les transmettra à qui de droit.



**BOILERS, RÉSERVOIRS,
RÉCIPIENTS D'EXPANSION
CONDUITES**

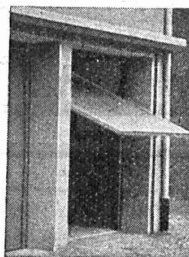
ainsi que tous travaux en
tôle jusqu'à une épaisseur
de 15 mm.

H. Bertrams S. A., Bâle 13

Rue des Vosges N° 101
Téléphone Safran 4690 et 4699

Portes - Kissling

brevetées, s'ouvrant de bas en haut
spéciales pour garages.



Simple et bon marché.

Maniement extra facile. — Prompte
livraison. — Prospectus et références
à disposition. — Demandez-nous des
devis. **HANS KISSLING, Usine mé-
tallurgique, S. A., BERNE.**

Brevets d'invention

marques - dessins et modèles

A. BUGNION

Physicien diplômé
de l'Ecole Polytechnique Fédérale.
Ancien élève de l'Ecole Supérieure
d'Electricité, à Paris.
Ancien expert technique
au Bureau Fédéral
de la Propriété Intellectuelle.

GENÈVE

Rue de la Cité, 20

LAUSANNE

Grand Pont, 2

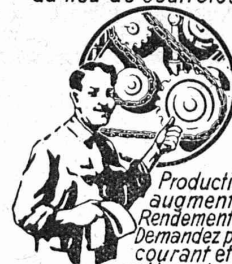
Brevets d'Inventions

Cabinet L. FLESCHE, Ingénieur-Conseil,
2, Grand-Chêne, LAUSANNE Téléph. 29.106
Fondé en 1910.

Travaux à la machine à écrire

Circulaires. — Copie de thèses.
Travail soigné. Prix modérés.
S'adresser à M^{me} Vve Straub,
Avenue Glayre, 2, Lausanne.

"Employez des
Chaines Galle
au lieu de courroies



Production
augmentée
Rendement 98%
Demandez prix-
courant et
questionnaire sv.pl.
**Fabrique de Chaines Galle
à Luzerne, S.A.**
Téléphone No. 16.96 & 4565"

Gesucht

junger **Ingenieur** oder **Techniker** mit Eignung
und Erfahrung in der konstruktiven Behandlung von Regu-
lierungsproblemen (Schnellregler).

Offerten mit Gehaltsansprüchen und Referenzen an die
Direction der **Maschinenfabrik Cernikon, Cernikon.**

Administration du

"Bulletin technique de la Suisse romande"

Nous prions les abonnés qui seraient disposés à céder les
années complètes **1922 et 1925** du *Bulletin technique de
la Suisse romande*, de faire des offres à la

LIBRAIRIE DE L'UNIVERSITÉ

F. ROUGE & C^{ie}, S. A., 6, rue Haldimand, Lausanne.